



CATERINA  
CREPAX

CATERINA CREPAX  
corso Garibaldi, 62  
20121, Milan ITALY  
+ 39.335.5939563  
cate.crepax@gmail.com  
www.catcrepaxpaperart.com  
fb: caterina crepax paper dreams

# PAPER DREAMS

The basic ingredients of Caterina Crepax's unique creations are white paper and her hands. To which she adds light, which enhances the dramatic quality, the scenic presence of her sculptural dresses. Born and raised in Milan, where she majored in Architecture, Caterina Crepax has dedicated the last 20 years to her artistic work with paper and to the preservation of the cultural heritage of her father



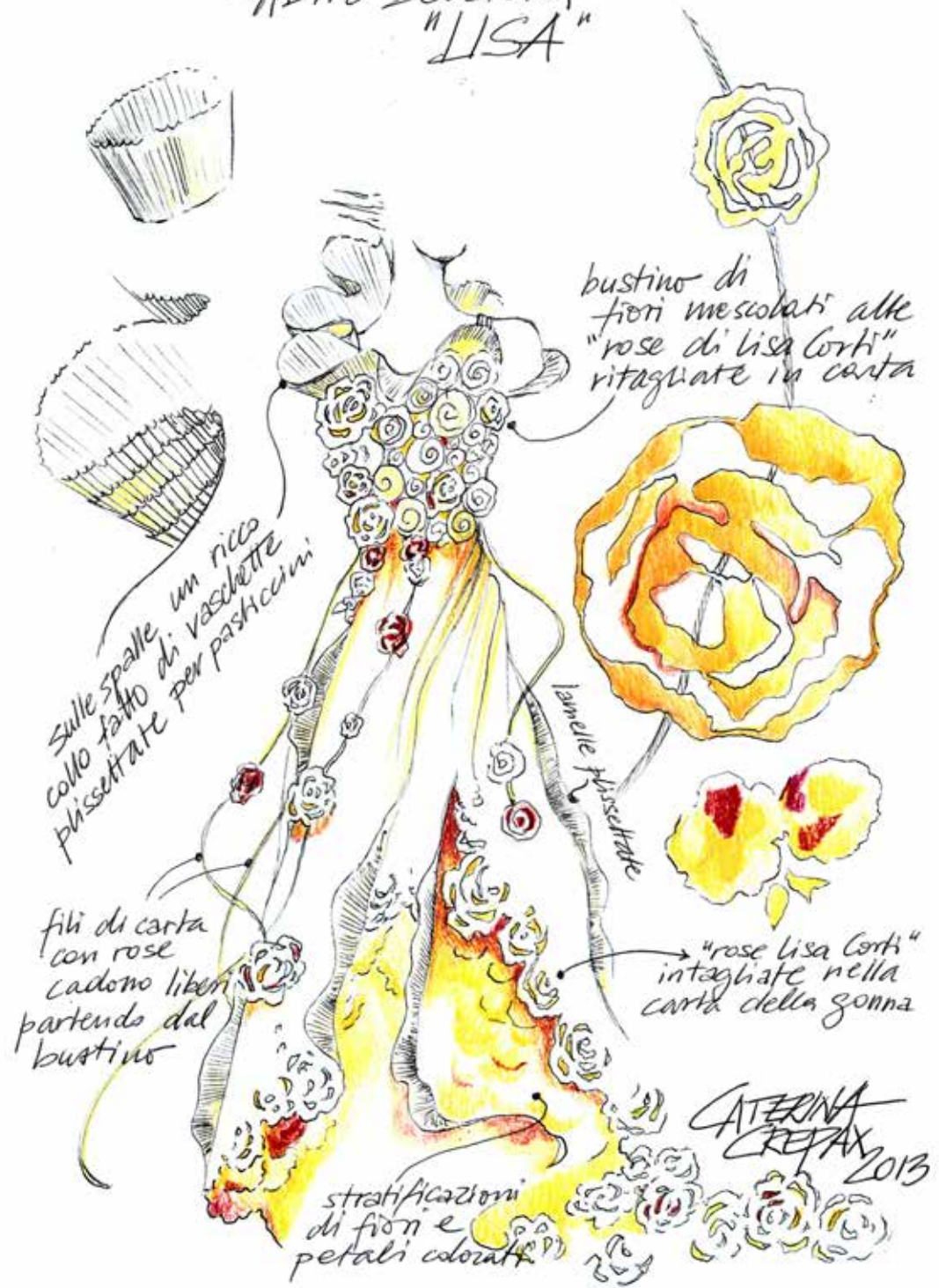
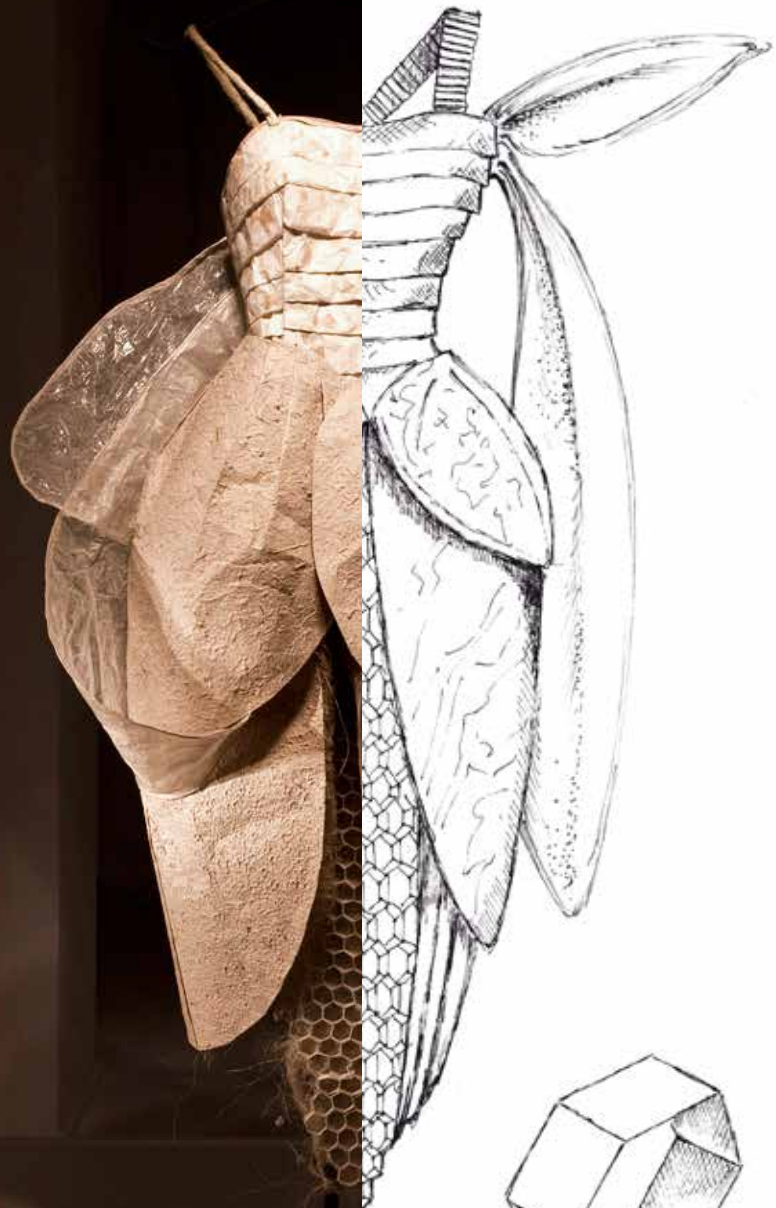
Guido Crepax, the celebrated comic artist who created the famous Valentina character in 1965. Caterina's works have been showcased in many important exhibitions and she has co-operated with acclaimed designers, such as Alessandro Mendini and Roberto Cavalli. She is also lecturing professor in university courses in Architecture, Fine Arts and Design.

"Her relationship with the paper is an unbreakable thread that brings her from the childhood to appear in these years on the composite and surprising contemporary art scene."

With particular emphasis on recycling, reuse of paper materials in common use, such as the arid wastes of the bureaucracy - receipts, shredded documents, perforated edges of computer printouts or scrap of typography - she loves the ironic game of metamorphosis, transforming them into precious "tissues", in sumptuous clothes with surprising details, refined objects of desire.

Cuts, pleats, gathers, puffs and inlays that give life to magical creatures, sometimes with light inside them, fragile and aggressive paper armors, sculpted clothes that often take inspiration from Nature, from animal and vegetal worlds or from the elements of architectural decoration ( curved lines like in Oscar Niemeyer or Zaha Hadid projects or the old and precious style of the Art Nouveau ) : almost "empty chrysalis of a body which holds the memory."

# ABITO SCULTURA "LISA"



bustino di fiori mescolati alle "rose di Lisa Corti" ritagliate in carta

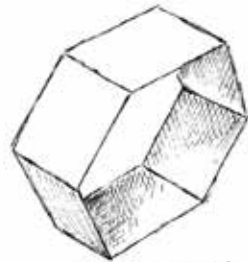
Sulle spalle un riccio colto fatto di vaschette plissettate per pasticcini

fili di carta con rose cadono liberi partendo dal bustino

pannello plissettato

"rose Lisa Corti" intagliate nella carta della gonna

stratificazioni di fiori e petali colorati



CATERINA REPAX

CATERINA REPAX 2013



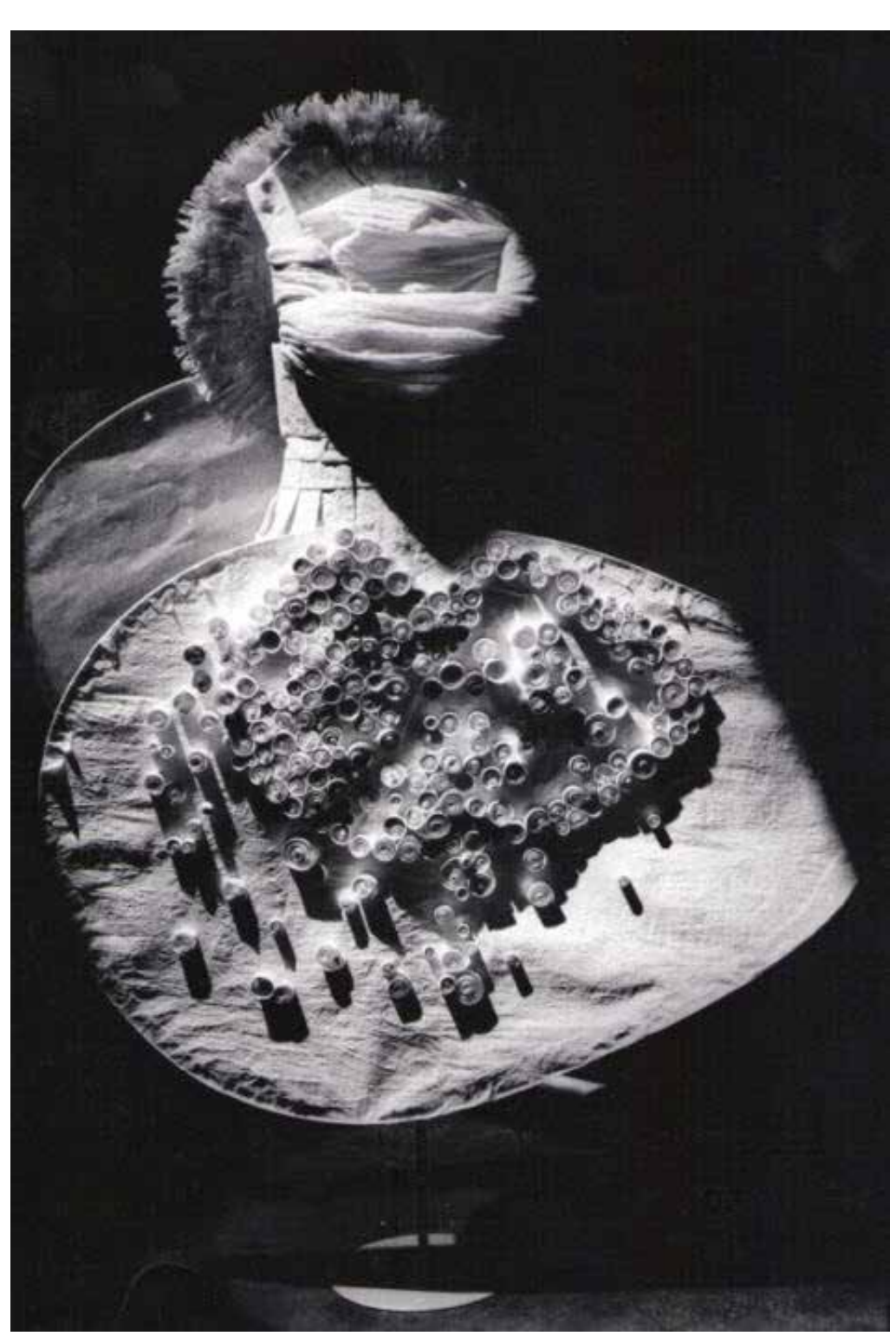
DETAILS



DETAILS



PHOTO BY MAURO MULAS





Through my **HANDS**,  
I tune in with the element of paper, to be  
inspired by it. Hands are the primeval tool, the  
most spontaneous, the most effective.  
My works are like butterflies: it may have taken me months  
to make them, yet they live only one day, in all their splendour, and  
then vanish like a mirage or a dream.

**PAPER** is white, pure, clean, germinal, familiar. Spiritual,  
almost sacred. It can be carved or cut, written or drawn on,  
manipulated, folded, torn to bits or pasted. In its fragility,  
paper holds the force of creation and the capability of  
preserving memory. From its two-dimensional flatness it can  
become a sculptural construction, endlessly transformed by  
the artisan's hands.

TIME is always now, this moment. But I love the past, tradition. I feel I have crossed the ages and that I have been blessed by its marvels.



PHOTO BY GIOVAN BATTISTA D'ACHILLE

# PAPER TALES



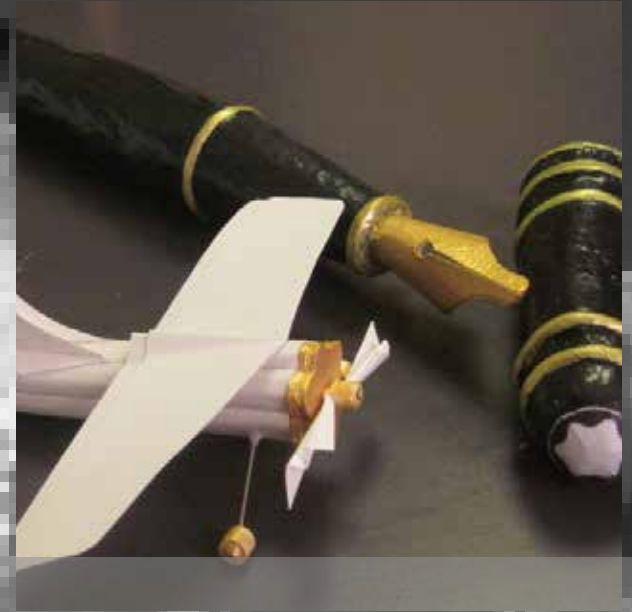




# PAPER TALES



PHOTO BY GIOVAN BATTISTA D'ACHILLE



# LUXURY PAPER DESIGN





# Caterina Crepax Paper Dreams

Artista

Ti piace

Diario

Informazioni

Foto

Persone a cui piace

Video



LIGHT cannot be touched, but it caresses our bodies, the surface of things, and gives shape to space, revealing precious details. I love the light to fill my sculptural dresses, like fleeting visions in the darkness of a stage.



PHOTO AND PROJECTIONS BY LUCA LISCI

## LIGHTING PERFORMANCE

WHITE is pristine, immaculate. The abstraction of a white object allows the imagination to flow freely. A white animal is a mysterious apparition, perhaps a fairy....



LIGHTING PERFORMANCE | SCULPTURES



LIGHTING PERFORMANCE | SCULPTURES

# SCULPTURES





# CORPORATE EVENTS







# EXHIBITIONS



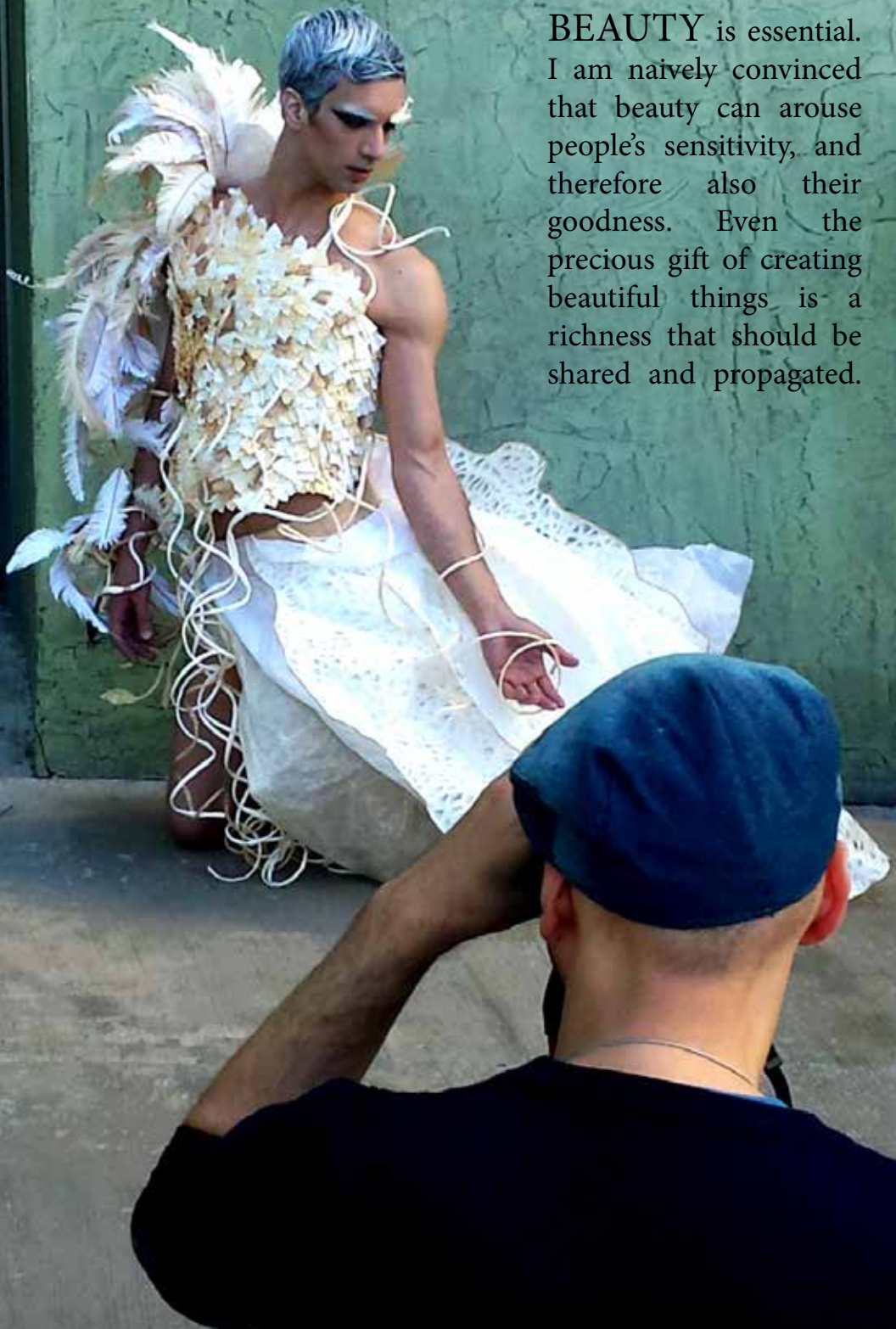
EXHIBITIONS



WORKSHOP



BEAUTY is essential.  
I am naively convinced  
that beauty can arouse  
people's sensitivity, and  
therefore also their  
goodness. Even the  
precious gift of creating  
beautiful things is a  
richness that should be  
shared and propagated.



**PHOTO SHOOTINGS**



PHOTO BY DUGLAS ANDRETTI



# VALENTINA & ME



# EDITORIALS

CATERINA GREPAX

## Abiti di carta



«I vestiti di caterina ci invitano a fantasticare sulla presenza di corpi misteriosi, in grado di indossarli: corpi esangui, eterici, di silfidi più che di femmine»

Gillo Dorfles

per stupire

Un'artista a impatto (quasi) zero.

Utilizza materiali cartacei di uso comune come: scontrini fiscali, etichette, carta da pasticceria, avanzi e scarti di tipografie

Di Rossella Pace

CASA VOGUE (ITALY)

«La mia nuova collezione per la casa si basa su tutto quello che ho costruito in questi ultimi quarant'anni di creatività. Sono le mie sete stampate, il mio tribal chic, i damaschi, e poi i pattern animalier che diventano tessuti per la camera, per il soggiorno»



## ROBERTO CAVALLI A DREAMY HOME

Salone del Mobile 18-04-2012,  
Milano, Palazzo Crespi.  
A Silent Auction in favour of FAI  
Fondo Ambiente Italiano

Дизайнер  
КАТЕРИНА КРЕПАКС

**В** основе уникальных произведений Катерины Крепакс лежат всего две вещи – белая бумага и виртуозное умение работать руками. К ним добавляется свет, подчеркивающий драматизм, сценическую сущность ее бумажных платьев-скульптур. «Работая руками, – поясняет дизайнер, – я настраиваюсь на ту же волну, что и мой материал, бумага. Человеческие руки – древний, самый первый наш инструмент, самый непосредственный и эффективный».

Она выросла в Милане, окончила архитектурный факультет и последние два десятилетия посвятила художественной работе с бумагой: «Бумага – белая, нетронутая, чистая, словно зародыш нового. Такая знакомая и в то же время одухотворенная, почти священная. При всей своей хрупкости она

таит в себе силу создания». Свои произведения Катерина сравнивает с бабочками-однодневками: «Пусть на их создание у меня ушли месяцы, во всем своем величии они живут лишь сутки, а затем исчезают, словно мираж или сон». Между тем ее работы демонстрировались на многих крупных выставках. Она читает лекции, посвященные искусству работы с бумагой, и проводит мастер-классы для студентов, обучающихся художественным дисциплинам, архитектуре и дизайну. Потому что искренне убеждена, что самое важное – это красота: «Красота может разбудить в людях чувствость, а значит, сделать их лучше. Даже самый драгоценный дар – возможность творить, создавать прекрасные вещи – это богатство, которым нужно делиться, распространять его вокруг».

«Человеческие руки – древний, самый первый наш инструмент»



ТЕКСТ: ДЖОВАННА МАРКЕЛЛО

Artist  
CATERINA CREPAX

幼い頃から、テーブルの上に紙を広げる父の姿を見ていました。

# Cultura

## Tempo libero

### Pittura italiana nel borgo di Basiglio

Arte protagonista alla cornice di Biere Wine (foto). Questo pomeriggio, dalle 15 alle 18, in omaggio alla festa patronale di Basiglio la mostra «Arte del Trentino, dalla chiesa di San...



### Guzzisti in sella a Mandello del Lario

A Mandello del Lario (Lc) «Moto Guzzi Open House», manifestazione dedicata allo storico marchio motociclistico italiano. Lo...



## CORRIERE DELLA SERA (ITALY)

donatrice di Berlusconi Lupa

Senza, il padre della celebre California Lupa

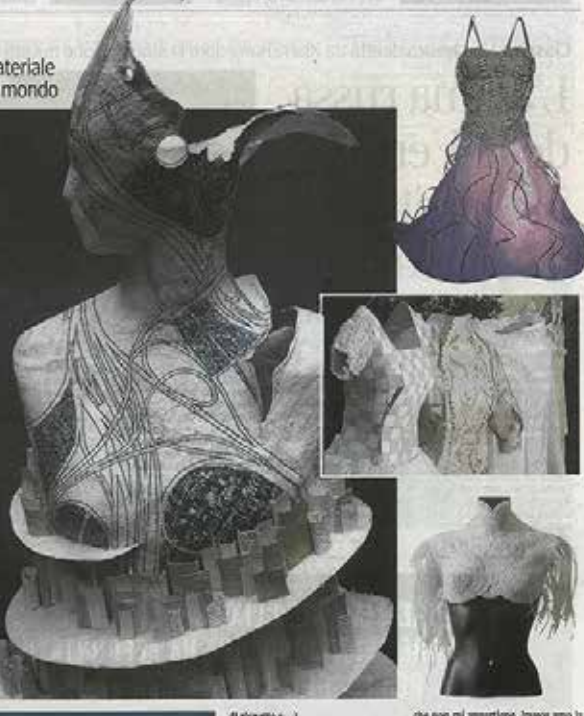
**Itinerari creativi**  
Nel suo atelier milanese Caterina Crepax realizza con questo materiale povero i suoi preziosi abiti-scultura, esposti nei musei di tutto il mondo

# Regina di carta

«È buona, bianca, pulita mi piace riutilizzare quella che ha avuto vite precedenti, vecchi scontrini scarti di lavorazione»

Siamo nell'atelier di Caterina Crepax nei pressi dell'area della Pace a Milano anche sede dell'Archivio di Guido Crepax il celebre padre lunarefatto. Qui Caterina, architetto-scenografo, trasforma scarti di carta in complesse costruzioni tridimensionali, abiti come opere d'arte.

**Stupore**  
Invece foto grande «Metropolis», un abito esposto al Salone del Mobile 2014, abiti realizzati nel 2002 per la Sao Paulo Fashion Week, copricapelli «L'Occa» in mostra alla Triennale



«Da un'antico osservazione di ciò che ci circonda, tutto può essere fonte d'ispirazione: una macchina di qualità sulla parete, i ritaglietti delle facciate delle case iberneti, le sculture, gli inventori con le loro incredibili creazioni, ecc.»

**Suggerimenti**  
Tutto può essere fonte d'ispirazione, anche una macchia di umidità sulla parete

**«Orti ad Arte» con il Fai a Villa Panza di Varese**

Immaginare verdure, degustare l'olio, imparare a fare misero orti in vaso. Solo tre esempi delle numerose attività nell'agorà della mostra mercato «Orti ad Arte», organizzata oggi dal Fai alla Villa Panza di Varese (grazie Lina), dalle 10 alle 18, adatti a 8, ragazzi e bambini (a € 4, informazioni: orti@varese.it).

**L'inglese che fa la differenza**  
Corsi per bambini, ragazzi e adulti. Prenota il tuo sito su [www.britishcouncil.it](http://www.britishcouncil.it)

# Caderno2

Literatura  
O libro novo de Umberto Eco. Pág. D7



## ESTADO DE SAO PAULO (BRASIL)



Arquiteta e estilista, Caterina Crepax coordena mostra no Rio sobre ícone sexy das HQs

# A FILHA DE VALENTINA

**Amor**  
No Caderno 2, o grande artista, Hugo Pratt (autor de Corto Maltese) e Luigi Russi (autore de 'Tut'), que eram surrealistas, mas não se viravam em sua própria fantasia», diz Lina.

«Se me desentenda não tem que se desentenda jamais que tenham razão me desentenda», disse sua parvozinha. «Quando Guido morreu, eu me suicidei», confessa Valentina, numa espécie de tentativa surrealista de suicídio.

Valentina Russi, a personagem de Crepax, tem 15 anos hoje. Foi inspirada por uma personagem de um livro de Umberto Eco, «O nome da rosa», escrito em 1980.

«Se me desentenda não tem que se desentenda jamais que tenham razão me desentenda», disse sua parvozinha. «Quando Guido morreu, eu me suicidei», confessa Valentina, numa espécie de tentativa surrealista de suicídio.

«Se me desentenda não tem que se desentenda jamais que tenham razão me desentenda», disse sua parvozinha. «Quando Guido morreu, eu me suicidei», confessa Valentina, numa espécie de tentativa surrealista de suicídio.

«Se me desentenda não tem que se desentenda jamais que tenham razão me desentenda», disse sua parvozinha. «Quando Guido morreu, eu me suicidei», confessa Valentina, numa espécie de tentativa surrealista de suicídio.



**Valentina.** Fotógrafa liberada, vivendo num mundo entre a realidade e a fantasia surrealista, viveu muito mundão

# MY TEAM

IL LARIA BERARDI

**"PAPER ...**

Based in Rome  
Graduated in Scenography at NABA Milan  
NEW ACADEMY OF FINE ARTS, 2011.

EMANUELE BESTETTI

Based in Milan  
Graduated in Scenography at NABA Milan  
NEW ACADEMY OF FINE ARTS, 2011.

**... DREAMS!"**



## AMONG THE MOST IMPORTANT :

“Paper Exhibition from Malmo to Stockholm”

“Da Capucci al fashion design” at the Palazzo Carignano in Turin

“Ecomoda” at the Triennale of Milan

“Sao Paulo Fashion Week 2002” at the Bienal Ibirapuera in Sao Paulo, with a personal interpretation in paper of the major Brazilian fashion designers

different personal shows in Italian palaces, like at Verona Palace Miniscalchi-Erizzo

“Art Basel Miami 2004 “in Miami

“The Knight in black “by Moroni of the Poldi Pezzoli Museum fashion shows/ catwalk in Milan and Rome for Lexmark

“Fashion Accessories “in Paris

continued collaboration with Comieco, National Consortium for the Recovery and Recycling Paper

collaboration with the Spanish group Hera, recycling and the environment, with a catwalk of paper dresses to Barcellona.

Recent Exhibitions in Porcari (Lucca)

within the Biennale Cartasia 2007

a personal show at the gallery

Arke in Venice 2008

In September 2008, she signs the

scenographic project for the anthologic

exhibition dedicated to her father Guido Crepax for Triennale Bovisa, Milano.

Art show “Wake up” the White Gallery in Milan, 2009.

Personal art show “de Bustibus” in March 2010 in Genoa and Livorno April 2010.

Collective exhibition “Please me fashion”, Palazzo Ducale in Sabbioneta.

Collective exhibition “ECOPINK” in Milan and London, 2011.

Guest of honor at the Comicon in Rio de Janeiro with a work inspired by the comic books of Valentina, 2011.

Special JEWELRY design workshop for YAMANASHI at IED fashion Milano, 2012

the “Man at the Centre – from Design to the Art of Paper”.

On the occasion of the „2012 Salone del Mobile” in Milan, Montblanc and the „Fondazione Cologni dei Mestieri d’Arte“

exhibition “Capi d’Opera”, Fondazione Cologni dei Mestieri d’Arte, Palazzo Morando, Milano

Design project of her father Guido Crepax exhibition in Rome, “Valentina Movie”, at Palazzo Incontro

Collaboration with Mont Blanc and Van Cliff & Arpels for Salone del Mobile, Milano, creating Paper Fine Objects

a dress for the Italian fashion Stylist Roberto Cavalli, made with his home collection wallpapers

Van Cleef & Arpels “Les Fleurs Enchantée

Blooming Creativity” with Creative Academy Milan

collective exhibition “Delires de Livres 2013 - Chartres

27 april 19 may 2013

Design project of her father Guido Crepax exhibition in Milano, “Guido Crepax Ritratto di un artista”, at Palazzo Reale, June 2013

collective exhibition CODA paper art 2013, at Apeldoorn, Netherlands

Corporate event for BROTHER ITALIA, Milan international furniture fair 2014

Collective exhibition “Il design italiano oltre la crisi” TRIENNALE DESIGN MUSEUM, 2015

Collective exhibition “Immagini D’IO” on Alessandro Mendini’s vase, TRIENNALE DESIGN MUSEUM, 2015

Palazzo Isimbardi, award ceremony: Caterina Crepax for category ART, 2015

Corporate event for TASSOTTI papers, Milan international furniture fair 2015

Design project of her father Guido Crepax exhibition in Milan, “Funny Valentine”, at Nuages gallery, 2015

Corporate event for FENDI MILAN, 2015

